Phenolic Glycosides from the Leaves of *Alangium platanifolium* var. *platanifolium*

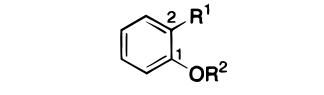
Akie Tamaki, Toshinori Ide, and Hideaki Otsuka*

Institute of Pharmaceutical Sciences, Hiroshima University School of Medicine, 1-2-3 Kasumi, Minami-ku, Hiroshima 734-8551, Japan

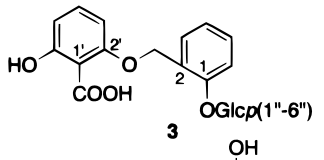
Received March 8, 2000

Chemical investigation of *Alangium platanifolium* var. *platanifolium* has resulted in the isolation of nine phenolic glycosides that were identified by means of 1D and 2D NMR experiments. Among them, catechol and salicinol *O*- and 1-*O*-*β*-D-(6-*O*-*β*-D-apiofuranosyl)glucopyranosides, respectively **1** and **2**, and two compounds characterized as adducts of 2,6-dihydroxybenzoic acid with salicin (plataplatanoside, **3**) and 4-hydroxysalicin (4-hydroxyalangifolioside, **4**) were determined structurally as new compounds.

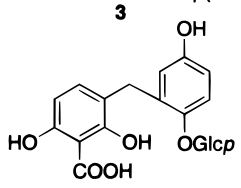
In a previous paper, the isolation was reported of three new megastigmane diglycosides, alangionosides A−C, from the leaves of *Alangium platanifolium* (Sieb. et Zucc.) Harms var. *platanifolium* (Alangiaceae), endemic to the western area of Japan.[1] Subsequent chemical investigation has afforded five known and four new phenolic glycosides (**1**−**4**). This paper deals with the structure elucidation of these new compounds.



1 R^1=OH, R^2=Glc*p*(6'-1")Api*f*
2 R^1=CH_2OH, R^2=Glc*p*(6'-1")Api*f*



3



4

The air-dried plant material was extracted exhaustively with MeOH. The extract was defatted, and then extracted successively with ethyl acetate and *n*-BuOH. The dried *n*-BuOH-soluble fraction was separated by means of various chromatographic methods to yield nine phenolic glycosides. In addition to the new compounds, **1**−**4**, five known compounds isolated were identified spectroscopically as salicin,[2] henryoside,[2,3] henryoside 6-*O*-*β*-D-glucopyranoside,[4] alangifolioside,[2] and demethylalangiside.[5]

Compound **1** was isolated as an amorphous powder, with a composition of $C_{17}H_{24}O_{11}$, as determined by negative-ion HRFABMS. The IR and UV spectra indicated that **1** was a phenolic glycoside. The ^{1}H NMR spectrum showed the presence of four aromatic protons (δ_C 6.79, 6.84, 6.91, and 7.18) and two characteristic anomeric protons [δ_H 4.79 (d, J = 8 Hz) and 5.00 (d, J = 2 Hz)]. The ^{13}C NMR spectrum showed five signals for a terminal *β*-apiofuranoside unit, six signals for a 6-substituted *β*-glucopyranoside unit,[6] and six signals for an aromatic ring, two of which bear hydroxyl substituents. From this evidence, the structure of **1** was elucidated as catechol *O*-*β*-D-(6′-*O*-*β*-D-apiofuranosyl)glucopyranoside.

Table 1. ^{13}C NMR Data for Compounds **1**−**4** (CD_3OD, 100 MHz)

carbon	**1**	**2**	**3**	**4**
1	148.6	157.2	156.2	150.4
2	146.9	132.4	129.0	133.5
3	117.3	129.9	129.8	117.7
4	125.0	124.0	123.7	153.6
5	121.2	130.1	129.5	114.3
6	119.4	117.6	116.6	118.6
7		61.1	67.3	29.7
1′	104.6	103.7	111.8	101.1
2′	75.0	75.1	161.1	160.6
3′	77.7	78.1	105.7	127.7
4′	71.7	71.7	132.5	138.7
5′	77.2	77.2	110.4	107.8
6′	68.8	68.9	163.5	159.9
7′			174.8	173.4
1″	111.2	111.2	103.1	104.2
2″	78.2	78.2	75.0	75.2
3″	80.6	80.5	78.2	78.3
4″	75.1	75.1	71.5	71.6
5″	65.8	65.7	78.1	78.1
6″			62.6	62.7

Compound **2** was isolated as an amorphous powder, whose elemental composition was determined to be $C_{18}H_{26}O_{11}$ in a similar manner to **1**. The ^{1}H and ^{13}C NMR spectra showed that the aglycon portion was salicinol[2] (Table 1), and the sugar moiety was the same as that of compound **1**. Therefore, the structure of **2** was determined to be the 6′-*O*-*β*-D-apiofuranoside of salicin.

Plataplatanoside (**3**) was also isolated as an amorphous powder, and its elemental composition was determined to be $C_{20}H_{22}O_{10}$. The IR spectrum indicated the presence of hydroxyl groups (3384 cm^{-1}) and aromatic ring(s) (1620, 1597, and 1462 cm^{-1}) in the molecule, and the UV absorption maxima also denoted one aromatic ring or more. The ^{13}C NMR spectrum showed the presence of six signals for one terminal *β*-glucopyranose moiety, with the remaining 14 signals representing two aromatic rings, one carboxyl group, and one hydroxymethyl group. The ^{1}H NMR spectrum showed the presence of seven aromatic protons, and the ^{1}H−^{1}H COSY spectrum confirmed the presence of two series of aromatic protons, one with three and the other

* To whom correspondence should be addressed. Tel.: +81 82 257 5335. Fax: +81 82 257 5335. E-mail: hide@pharm.hiroshima-u.ac.jp.

10.1021/np000119l CCC: $19.00 © 2000 American Chemical Society and American Society of Pharmacognosy
Published on Web 08/12/2000

with four. From these results, together with those of the ^{13}C NMR and HSQC experiments, compound **3** was presumed to be an ether adduct of 2,6-dihydroxybenzoic acid and salicin, like henryoside and alangifolioside. The linkage position was expected to be between one of the hydroxyl groups of 2,6-dihydroxybenzoic acid and that of salicin through an ether bond, because the 2,6-dihydroxybenzoic acid moiety was substituted asymmetrically, and the carbon signals of C-2 and C-7 were shifted by −3.2 ppm and +6.2 ppm compared with those of salicin[2] (Table 1). The arrangement of the substutuents of **3** was finally confirmed by a HMBC experiment in which H_2-7a and -7b (δ_H 5.19 and 5.34) showed cross-peaks with C-2′ (δ_C 161.1), C-1 (δ_C 156.2), C-2 (δ_C 129.0), and C-3 (δ_C 129.8), and the anomeric proton (δ_H 4.95) correlated with C-1. Therefore, the structure of this isolate was elucidated as **3**.

Compound **4** was isolated as an amorphous powder with an elemental composition of $C_{20}H_{22}O_{11}$, which is one oxygen atom more than alangifolioside. The spectroscopic data indicated that **4** was similar to alangifolioside[2] (Table 1), and the ^1H NMR spectrum showed two protons [δ_H 6.36 (d, J = 8 Hz) and 7.21 (d, J = 8 Hz)] on one of the aromatic rings and three protons coupled in an ABX system on the other aromatic ring. The ^{13}C NMR spectrum showed the presence of four aromatic carbon signals with hydroxyl substituents. From this evidence, compound **4** could be assigned as alangifolioside substituted with an additional hydroxyl group on the salicin moiety. The substitution pattern was confirmed by a HMBC experiment in which H-3 [δ_H 6.51 (d, J = 3 Hz)] showed cross-peaks with C-7 (δ_C 29.7) and the anomeric proton [δ_H 4.78 (d, J = 8 Hz)] C-1 (δ_C 150.4). Therefore, the structure of **4** was concluded to be 4-hydroxyalangifolioside.

From the biosynthetic point of view, it is interesting that three adducts of 2,6-dihydroxybenzoic acid and salicin, henryoside, alangifolioside, and plataplatanoside (**3**), were isolated together in this investigation. Henryoside is an ester of both building units, while alangifolioside and plataplatanoside (**3**) are probably the electrophilic adducts of the salicin cation (or corresponding saligenol cation) at the 3-position and the phenolic hydroxyl group of 2,6-dihydroxybenzoic acid, respectively.

Experimental Section

General Experimental Procedures. Melting points were determined with a Yanagimoto micromelting point apparatus and are uncorrected. Optical rotations were measured with a Union Giken PM-101 digital polarimeter. FTIR and UV spectra were recorded on a Shimadzu FTIR-4200 and Shimadzu UV-160A spectrophotometer, respectively. ^1H and ^{13}C NMR spectra were measured on a JEOL JNM α-400 spectrometer at 400 and 100 MHz, respectively, with tetramethylsilane as internal standard. HRFABMS (negative-ion mode) were obtained with a JEOL JMS−SX-102 mass spectrometer with PEG-400 as the matrix.

Reversed-phase gravity column chromatography was performed on Cosmosil 75C_{18}−OPN (Nakalai Tesque, Kyoto, Japan) (Φ = 40 mm, L = 25 cm) with a linear gradient solvent system [H_2O−MeOH (9:1, 1 L) → (1:1, 1 L); with fractions of 10 g being collected]. The droplet counter-current chromatograph (DCCC) (Tokyo Rikakikai, Tokyo, Japan) was equipped with 500 glass columns (Φ = 2 mm, L = 40 cm). The ascending method was used with $CHCl_3$−MeOH−H_2O−*n*-PrOH (9:12:8:2) as solvent, and 5-g fractions were collected and numbered according to the order of elution of the mobile phase. Preparative HPLC was performed on an Inertsil column (GL Science, Tokyo, Japan) (ODS, Φ = 20 mm, L = 25 cm), with the flow rate being 6 mL/min and detection being performed by UV at 254 nm.

Extraction and Isolation. The air-dried leaves of *A. platanifolium* var. *platanifolium* (Alangiaceae)[1] (3.55 kg) were extracted with MeOH (12 L × 2). To the concentrated MeOH extract (1.5 L) was added 75 mL of H_2O, followed by washing with *n*-hexane (1.5 L). The MeOH layer was concentrated to a dark green mass and then suspended in 1.5 L of H_2O. The suspension was extracted successively with EtOAc (1.5 L) and *n*-BuOH (1.5 L) to give dried residues of 15.8 and 65.9 g of EtOAc-soluble and *n*-BuOH-soluble fractions, respectively. The *n*-BuOH-soluble fraction was subjected to passage over a column of a highly porous synthetic resin (Diaion HP-20; Mitsubishi Kagaku, Tokyo, Japan), with 20% (6 L), 40% (6 L), 60% (6 L), and 80% (6 L) MeOH in H_2O, and MeOH (6 L) as the eluents. Fractions of 2 L were collected. The residue (14.9 g) from the 40% MeOH eluate was subjected to Si gel (300 g) column chromatography by gradient elution with $CHCl_3$ and MeOH [$CHCl_3$ (1 L); $CHCl_3$−MeOH (99:1, 2 L), (49:1, 2 L), (24:1, 4 L), (93:7, 4 L), (9:1, 4 L), (17:3, 4 L), (4:1, 4 L), (3:1, 4 L), and (7:3, 4 L); fractions of 500 mL were collected]. The residue (1.52 g in fractions 31−37) from the 7% MeOH eluate was then subjected to reversed-phase column chromatography (287 mg in fractions 105−120) and then to DCCC to give 28 mg of **2** in fractions 45−55.

The residue (2.01 g in fractions 59−80) of the 10−15% MeOH eluate obtained on Si gel column chromatography was subjected to reversed-phase column chromatography, and then the residue (65 mg in fractions 41−50) was purified by DCCC to give 25 mg of **4** in fractions 3−9. The residue (158 mg in fractions 61−70) was subjected DCCC to give 37 mg of henryoside 6′-*O*-*β*-D-glucopyranoside in fractions 4−8 and 67 mg of crude **2** in fractions 16−22. The latter was finally purified by preparative HPLC [H_2O−MeOH (17:3)] to give 42 mg of **2**. The residue (59 mg in fractions 71−76) was purified by DCCC to give 30 mg of **1** in fractions 21−26.

The 60% MeOH residue (9.20 g) from the 60% MeOH eluate obtained on Diaion HP-20 column chromatography was subjected to Si gel (250 g) column chromatography by gradient elution with $CHCl_3$ and MeOH [$CHCl_3$ (1 L), $CHCl_3$−MeOH (99:1, 2 L), (49:1, 2 L), (24:1, 2 L), (47:3, 2 L), (23:2, 2 L), (9:1, 2 L), (7:1, 2 L), (17:3, 2 L), (4:1, 2 L), (3:1, 2 L), and (7:3, 2 L); fractions of 500 mL were collected]. The residue (772 mg in fractions 30−32) of the 8% MeOH eluate was successively separated by reversed-phase column chromatography (93 mg in fractions 122−127) and DCCC to give 28 mg of demethylalangiside in fractions 44−50.

The residue (10.6 g) from the 80% MeOH eluate obtained on Diaion HP-20 column chromatography was subjected to Si gel (300 g) column chromatography by gradient elution with $CHCl_3$ and MeOH [$CHCl_3$ (1 L), $CHCl_3$−MeOH (99:1, 2 L), (49:1, 2 L), (24:1, 2 L), (47:3, 2 L), (23:2, 2 L), (9:1, 2 L), (7:1, 2 L), (17:3, 2 L), (4:1, 2 L), (3:1, 2 L), and (7:3, 2 L); fractions of 500 mL were collected]. The residue (1.46 g in fractions 24−32) of the 8% MeOH eluate was purified by reversed-phase column chromatography to give 119 mg of salicin in fractions 51−62. The residue (1.69 g in fractions 42−48) of the 12.5% MeOH eluate was subjected to reversed-phase column chromatography, and the resultant subfractions [fractions 59−70 (68 mg) and fraction 105−116 (61 mg)] were then purified by two separate DCCC runs to give 42 mg of **3** in fractions 8−12 and 43 mg of alangiside in fractions 12−18, respectively.

Catechol *O*-β-D-(6′-*O*-β-D-apiofuranosyl)glucopyranoside (1): amorphous powder; $[\alpha]^{29}_D$ −85.9° (*c* 0.76, MeOH); IR (KBr) ν_{max} 3422, 2930, 1601, 1503, 1269, 1068, 754 cm^{-1}; UV (MeOH) λ_{max} (log ϵ) 204 (3.87), 274 (3.29) nm; ^1H NMR (CD_3OD) δ 3.59 (2H, s, H_2-4″), 3.65 (1H, dd, *J* = 6, 11 Hz, H-6′a), 3.76 (1H, d, *J* = 10 Hz, H-5″a), 3.92 (1H, d, *J* = 2 Hz, H-2″), 3.98 (1H, d, *J* = 10 Hz, H-5″b), 4.02 (1H, dd, *J* = 2, 11 Hz, H-6′b), 4.70 (1H, d, *J* = 8 Hz, H-1′), 5.00 (1H, d, *J* = 2 Hz, H-1″), 6.79 (1H, ddd, *J* = 2, 7, 8 Hz, H-4), 6.84 (1H, dd, *J* = 2, 8 Hz, H-6), 6.91 (1H, ddd, *J* = 2, 7, 8 Hz, H-5), 7.18 (1H, dd, *J* = 2, 8 Hz, H-3); ^{13}C NMR (CD_3OD), see Table 1; HRFABMS (negative-ion mode) *m*/*z* 403.1222 $[M - H]^-$ (calcd for $C_{17}H_{23}O_{11}$, 403.1240).

Salicin 6′-*O*-β-D-apiofuranoside (2): amorphous powder; $[\alpha]^{29}_D$ −61.6° (*c* 0.76, MeOH); IR (KBr) ν_{max} 3407, 2928, 1601, 1493, 1458, 1237, 1068, 760 cm^{-1}; UV (MeOH) λ_{max} (log ϵ) 212 (3.77), 269 (3.88) nm; ^1H NMR (CD_3OD) δ 3.45 (1H, t, *J* = 9 Hz, H-3′), 3.50 (1H, dd, *J* = 8, 9 Hz, H-2′), 3.57 (2H, s, H_2-4″), 3.63 (1H, dd, *J* = 7, 11 Hz, H-6′a), 3.74 (1H, d, *J* = 10 Hz, H-5″a), 3.90 (1H, d, *J* = 2 Hz, H-2″), 3.95 (1H, d, *J* = 10 Hz, H-5″b), 4.02 (1H, dd, *J* = 2, 11 Hz, H-6′b), 4.59 (1H, d, *J* = 13 Hz, H-7a), 4.76 (1H, d, *J* = 13 Hz, H-7b), 4.82 (1H, d, *J* = 8 Hz, H-1′), 4.98 (1H, d, *J* = 2 Hz, H-1″), 7.04 (1H, dt, *J* = 1, 8 Hz, H-4), 7.21 (1H, dd, *J* = 1, 8 Hz, H-6), 7.28 (1H, dt, *J* = 2, 8 Hz, H-5), 7.34 (1H, dd, *J* = 2, 8 Hz, H-3); HRFABMS (negative-ion mode) *m*/*z* 417.1407 $[M - H]^-$ (calcd for $C_{18}H_{25}O_{11}$, 417.1379).

Plataplatanoside (3): $[\alpha]^{29}_D$ −18.9° (*c* 0.85, MeOH); IR (KBr) ν_{max} 3384, 2944, 1620, 1597, 1462, 1381, 1221, 1084, 1042, 754 cm^{-1}; UV (MeOH) λ_{max} (log ϵ) 212 (4.36), 248 (3.67), 274 (3.20), 303 (3.48) nm; ^1H NMR (CD_3OD) δ 3.72 (1H, dd, *J* = 5, 12 Hz, H-6″a), 3.89 (1H, dd, *J* = 2, 12 Hz, H-6″b), 4.95 (1H, d, *J* = 8 Hz, H-1″), 5.19 (1H, d, *J* = 14 Hz, H-7a), 5.34 (1H, d, *J* = 14 Hz, H-7b), 6.42 (1H, dd, *J* = 1, 8 Hz, H-5′), 6.48 (1H, dd, *J* = 1, 8 Hz, H-3′), 7.01 (1H, dt, *J* = 2, 8 Hz, H-4), 7.07 (1H, t, *J* = 8 Hz, H-4′), 7.19 (1H, dd, *J* = 2, 8 Hz, H-6), 7.23 (1H, dt, *J* = 2, 8 Hz, H-5), 7.64 (1H, dd, *J* = 2, 8 Hz, H-3); HRFABMS (negative-ion mode) *m*/*z* 421.1147 $[M - H]^-$ (calcd for $C_{20}H_{21}O_{10}$, 403.1134).

4-Hydroxyalangifolioside (4): $[\alpha]^{29}_D$ −7.1° (*c* 1.40, MeOH); IR (KBr) ν_{max} 3420, 1674, 1626, 1490, 1449, 1344, 1213, 1074, 1040, 814 cm^{-1}; UV (MeOH) λ_{max} (log ϵ) 208 (4.30), 269 (3.17), 292 (3.47), 310 (3.44) nm; ^1H NMR (CD_3OD) δ 3.61 (1H, dd, *J* = 5, 12 Hz, H-6″a), 3.70 (1H, dd, *J* = 2, 12 Hz, H-6″b), 3.90 (1H, d, *J* = 16 Hz, H-7a), 3.96 (1H, d, *J* = 16 Hz, H-7b), 4.78 (1H, d, *J* = 8 Hz, H-1″), 6.36 (1H, d, *J* = 8 Hz, H-5′), 6.51 (1H, d, *J* = 3 Hz, H-3), 6.56 (1H, dd, *J* = 3, 8 Hz, H-5), 7.04 (1H, d, *J* = 8 Hz, H-6), 7.21 (1H, d, *J* = 8 Hz, H-4′); HRFABMS (negative-ion mode) *m*/*z* 437.1101 $[M - H]^-$ (calcd for $C_{20}H_{21}O_{11}$, 403.1084).

Known compounds isolated: salicin, colorless crystals, mp 201−204 °C, $[\alpha]^{31}_D$ −39.2° (*c* 0.74, MeOH); henryoside, colorless crystals, mp 133−135 °C, $[\alpha]^{31}_D$ −36.7° (*c* 0.90, pyridine); henryoside 6′-*O*-β-D-glucopyranoside, amorphous powder, $[\alpha]^{23}_D$ −36.9° (*c* 2.52, MeOH); alangifolioside, colorless needles, mp 125−128 °C, $[\alpha]^{31}_D$ −16.9° (*c* 0.83, pyridine); demethylalangiside, colorless crystals, mp 180−182 °C, $[\alpha]^{31}_D$ −72.6° (*c* 0.84, MeOH).

Acknowledgment. The authors are grateful for the access to the superconducting NMR instrument in the Analytical Center of Molecular Medicine of Hiroshima University Faculty of Medicine.

References and Notes

(1) Tamaki, A.; Ide, T.; Otsuka, H. *J. Nat. Prod.* **1999**, *62*, 1074−1076.
(2) Otsuka, H.; Yamasaki, K.; Yamauchi, T. *Phytochemistry* **1989**, *28*, 3197−3200.
(3) Jensen, S. R.; Nielsen, B. J.; Norn, V. *Phytochemistry* **1979**, *18*, 904−906.
(4) Kijima, H.; Ide, T.; Otsuka, H.; Ogimi, C.; Hirata, E.; Takushi, A.; Takeda, Y. *Phytochemistry* **1997**, *44*, 1551−1557.
(5) Itoh, A.; Tanahashi, T.; Nagakura, N. *Phytochemistry* **1992**, *31*, 1037−1040.
(6) Otsuka, H.; Yao, M.; Kamada, K.; Takeda, Y. *Chem. Pharm. Bull.* **1995**, *43*, 754−759.

NP000119L